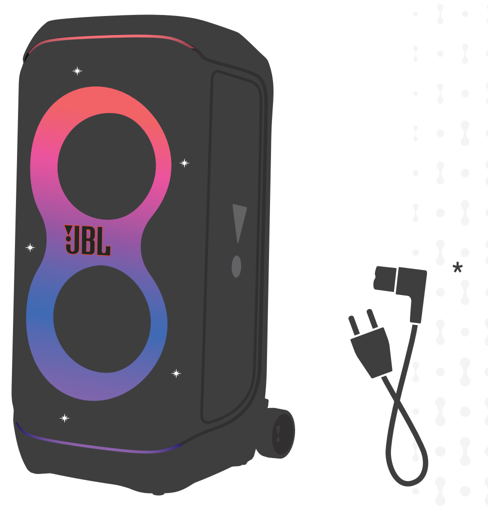
JBL by HARMAN

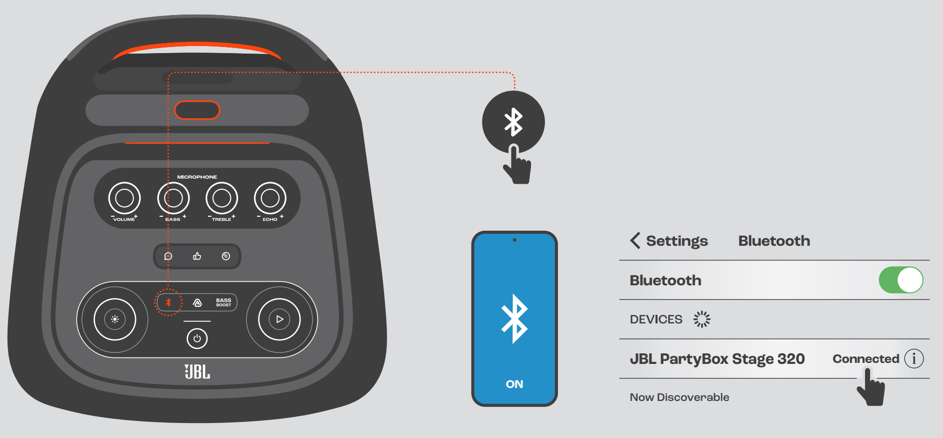
# PARTYBOX STAGE 320

## WHAT'S IN THE BOX



* Power cord quantity and plug type vary by regions.

## BLUETOOTH PAIRING


MICROPHONE
VOLUME
BASS
TREBLE
ECHO
BASS BOOST
ON

< Settings Bluetooth

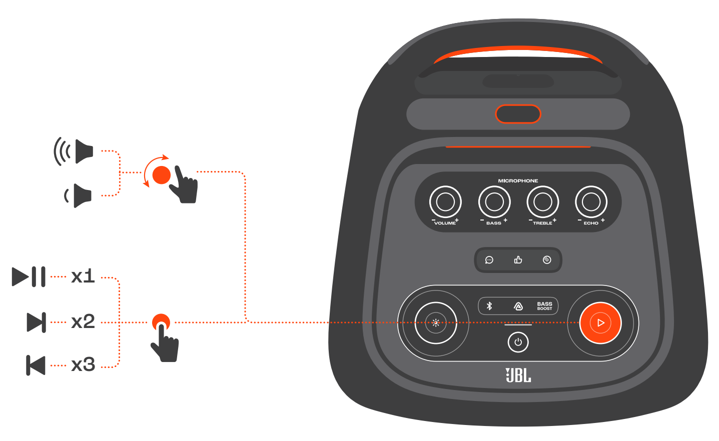
Bluetooth

DEVICES

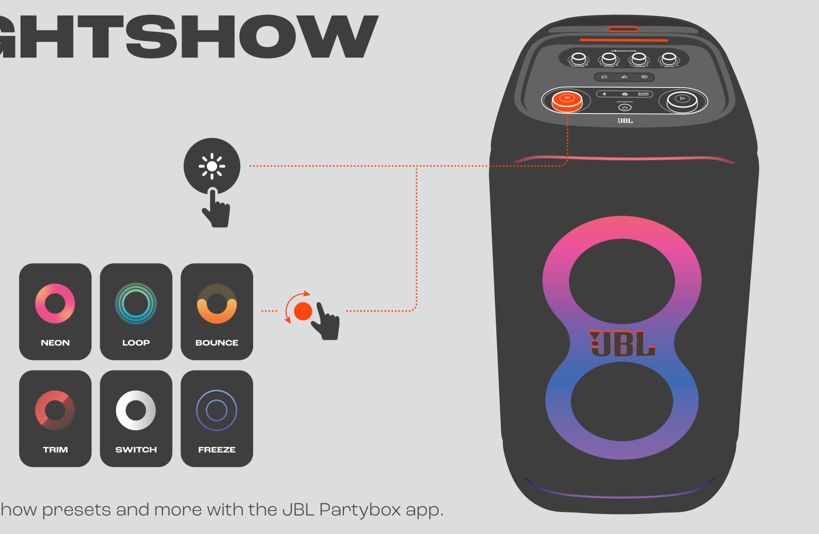
JBL PartyBox Stage 320 Connected

Now Discoverable

## PLAY


x1
x2
x3
MICROPHONE
VOLUME
BASS
TREBLE
ECHO
BASS BOOST

## LIGHTSHOW


NEON
LOOP
BOUNCE
TRIM
SWITCH
FREEZE

Apply lightshow presets and more with the JBL Partybox app.

## APP

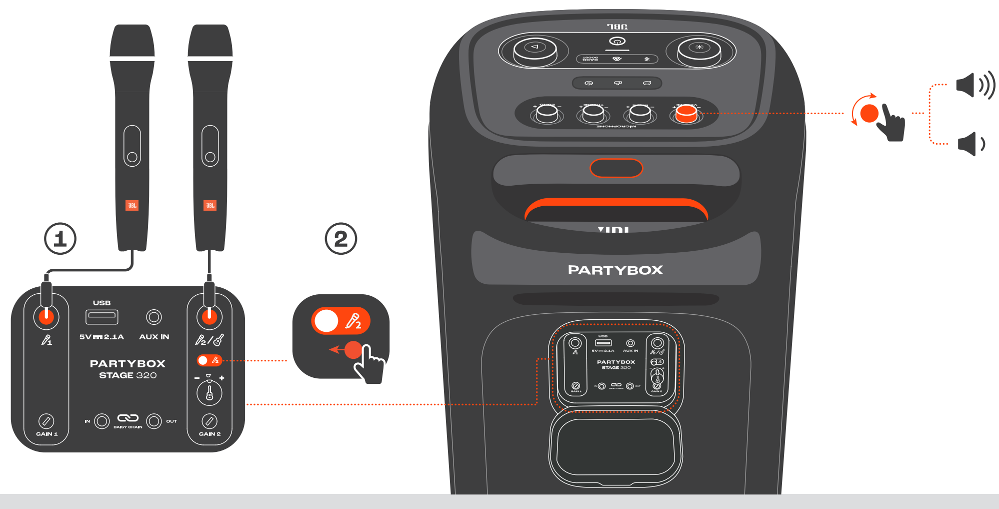
Download and install the JBL PARTYBOX app to get more from the product.

JBL PARTYBOX

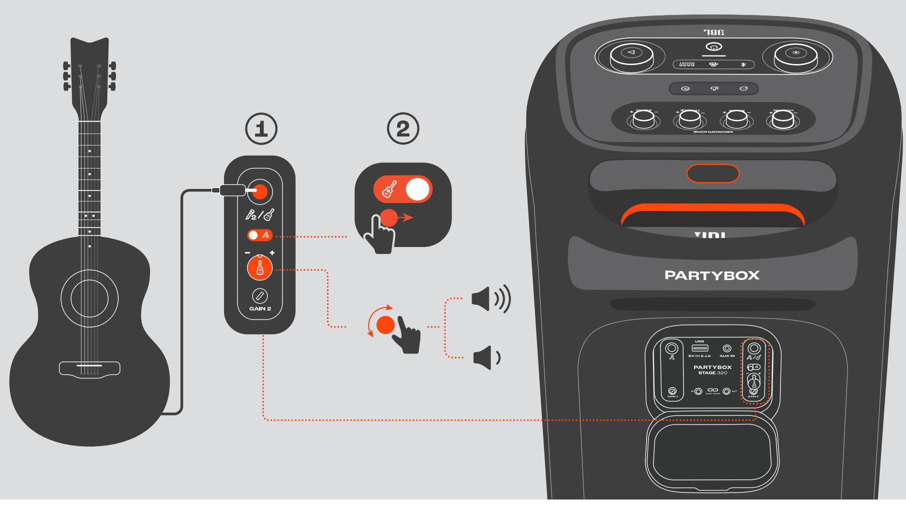
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

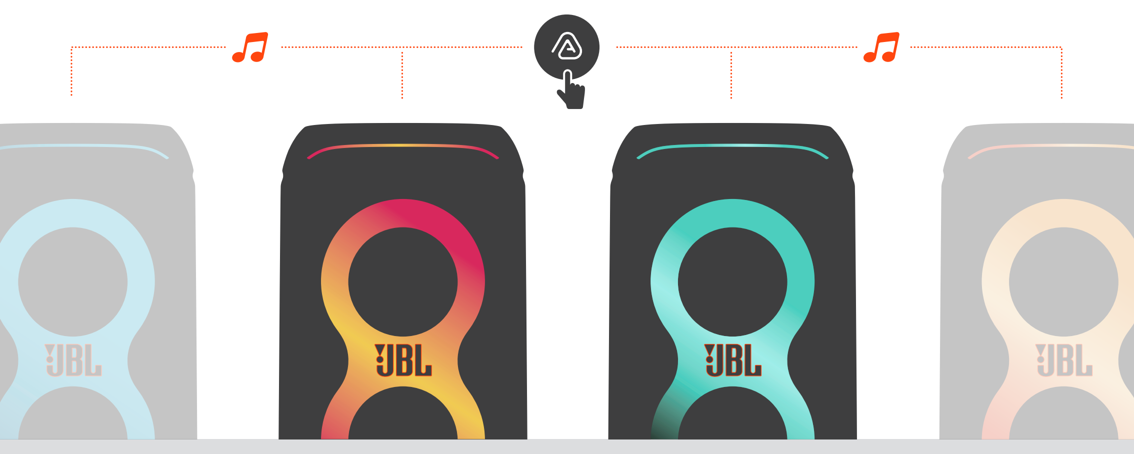
## MICROPHONE


①
②
USB
5V ⎓ 2.1A
AUX IN
PARTYBOX STAGE 320
GAIN 1
GAIN 2
DAISY CHAIN
IN
OUT
PARTYBOX

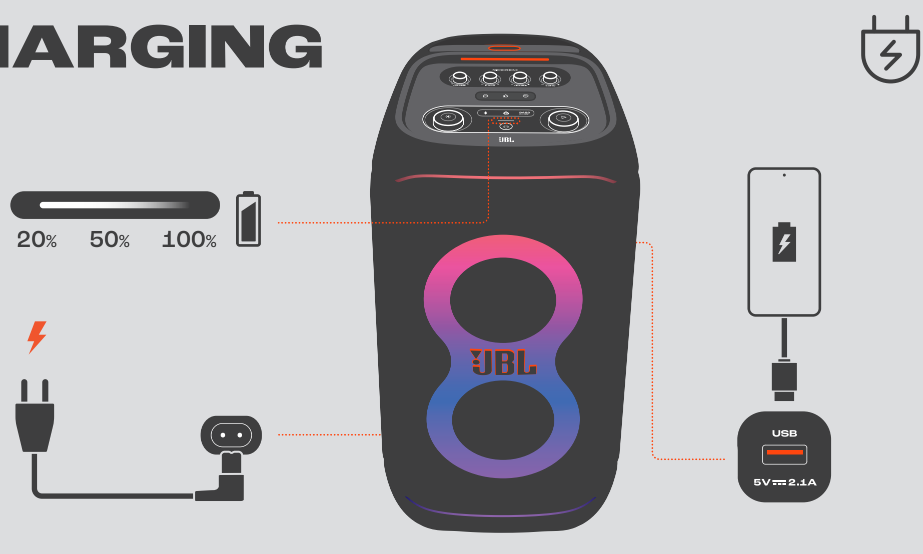
## GUITAR


①
②
GAIN 2
PARTYBOX

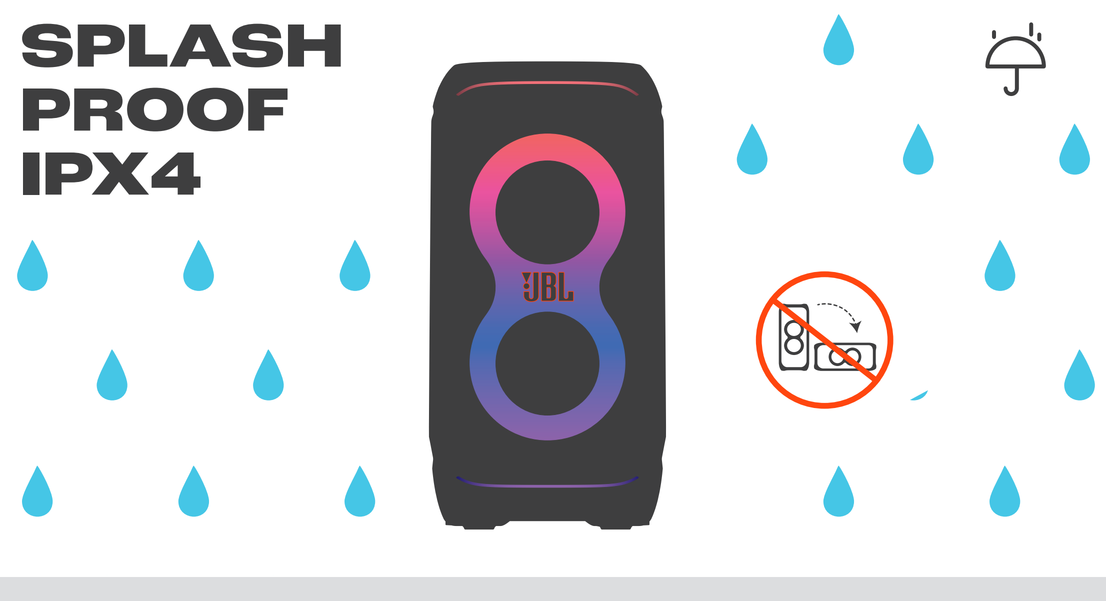
## MULTI-SPEAKER CONNECTION



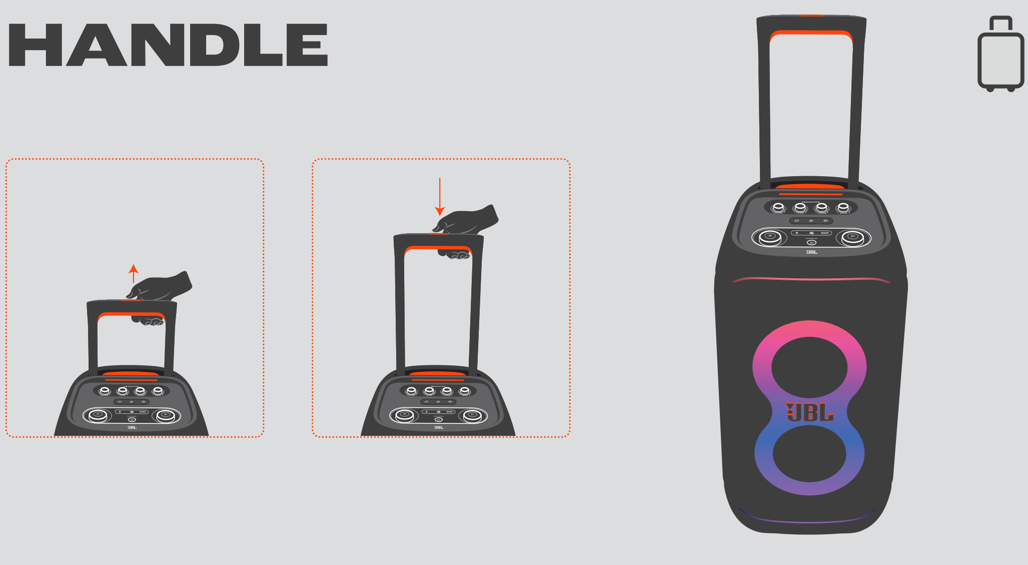
## CHARGING


20%
50%
100%
USB
5V ⎓ 2.1A

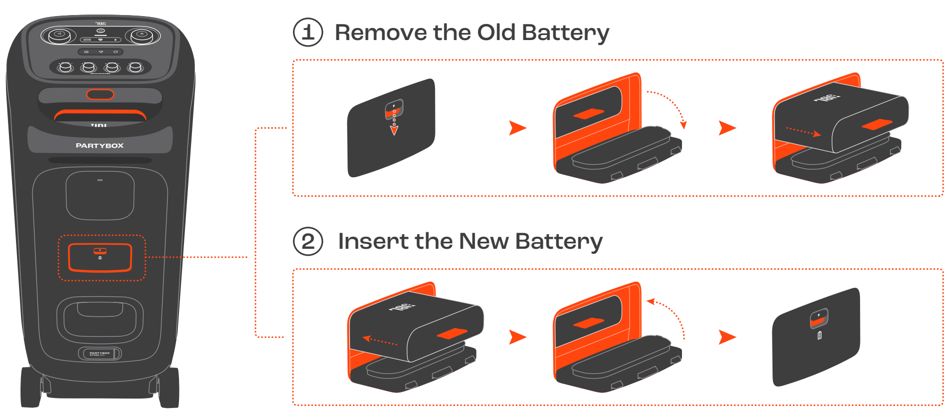
## SPLASH PROOF IPX4



## HANDLE



# BATTERY REPLACEMENT



① Remove the Old Battery

② Insert the New Battery

Charge the battery before first use.

# TECH SPEC

| | |
|---|---|
| **Transducers:** | 2 x 6.5 inch (165 mm) woofers,<br>2 x 1 inch (25 mm) Dome tweeters |
| **Output power:** | 240 W RMS (IEC60268) |
| **Power input:** | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| **Frequency response:** | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| **Signal-to-noise ratio:** | > 80 dB |
| **Battery type:** | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (equivalent to 7.2 V / 9444 mAh) |
| **Battery charge time:** | 3 hours (Speaker off mode) |
| **Music play time:** | up to 18 hours<br>(varies by volume level and audio content) |
| **Cable type:** | AC power cable (type varies by regions) |
| **Cable length:** | 2.0 m / 6.6 ft |
| **USB charge out:** | 5 V / 2.1 A (Max) (Speaker off mode) |
| **USB format:** | FAT16, FAT32 |
| **Bluetooth® version:** | 5.4 |
| **Bluetooth® profile:** | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |

| | |
|---|---|
| **Bluetooth® transmitter frequency range:** | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| **Bluetooth® transmitter power:** | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| **Bluetooth® transmitter modulation:** | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| **Supported formats:** | .MP3, .WAV, .FLAC |
| **Input sensitivity:** | |
| • **Aux-In:** | 250 mV RMS (3.5 mm connector) |
| • **Mic-In:** | 20 mV RMS |
| • **Guitar-In:** | 100 mV RMS |
| • **Bluetooth/USB input:** | -12 dBFS |
| **Product dimensions (W x H x D):** | 335 mm x 669 mm x 385 mm /<br>13.19” x 26.34” x 15.16” |
| **Net weight:** | 16.5 kg / 36.38 lbs |
| **Packaging dimensions (W x H x D):** | 384 mm x 729 mm x 434 mm /<br>15.1” x 28.7” x 17.1” |
| **Gross weight:** | 18.9 kg / 41.7 lbs |

## FR

**CONTENU DE LA BOÎTE** (* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.) | **JUMELAGE BLUETOOTH** | **LECTURE** | **JEU DE LUMIÈRES** (Appliquez des préréglages de jeux de lumière et bien plus avec l'application JBL PARTYBOX) | **APPLICATION** (Téléchargez et installez l'application JBL PARTYBOX pour en faire plus avec le produit.) | **MICROPHONE** | **GUITARE** | **CONNEXION MULTI-ENCEINTES** | **CHARGE** | **PROTÉGÉ CONTRE LES ÉCLABOUSSURES IPX4** | **POIGNÉE** | **REMPLACEMENT DE LA BATTERIE** ( 1. Retirez l'ancienne batterie | 2. Insérez la batterie neuve | Veuillez charger la batterie avant sa première utilisation)

**SPÉC. TECHNIQUES**

| | |
|---|---|
| Transducteurs : | 2 woofers de 165 mm (6,5 pouces), 2 tweeters à dôme de 25 mm (1 pouce) |
| Puissance de sortie : | 240 W RMS (IEC60268) |
| Alimentation électrique : | 100 - 240 V~ 50/60 Hz |
| Réponse en fréquence : | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Rapport signal sur bruit : | > 80 dB |
| Type de batterie : | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (équivalente à 7,2 V / 9444 mAh) |
| Temps de charge de la batterie : | 3 heures (enceinte éteinte) |
| Durée de lecture de la musique : | jusqu'à 18 heures (selon le volume et le contenu audio) |
| Type de câble : | câble d'alimentation secteur (type selon les régions) |
| Longueur du câble : | 2,0 m / 6,6 pi. |
| Prise de charge USB : | 5 V / 2,1 A (max.) (enceinte éteinte) |
| Format USB : | FAT16, FAT32 |
| Version Bluetooth® : | 5.4 |
| Profils Bluetooth® : | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Puissance de l'émetteur Bluetooth® : | ≤ 18 dBm (PIRE) |
| Modulation de l'émetteur Bluetooth® : | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Formats pris en charge : | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Sensibilité d'entrée : | |
| • Entrée Aux : | 250 mV RMS (connecteur 3,5 mm) |
| • Entrée Mic : | 20 mV RMS |
| • Entrée Guitare : | 100 mV RMS |
| • Entrée Bluetooth/USB : | -12 dBFS |
| Dimensions du produit (L x H x P) : | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Poids net : | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Dimensions de l'emballage (L x H x P) : | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Poids brut : | 18,9 kg / 41,7 lbs |

## CZ

**CO JE V KRABICI** (* Množství napájecích kabelů a typů zástrček se liší podle regionů.) | **PÁROVÁNÍ BLUETOOTH** | **PŘEHRÁVAT** | **SVĚTELNÁ SHOW** (Použijte přednastavení světelné show a dalších funkcí s aplikací JBL PARTYBOX) | **APLIKACE** (Abyste ze svého výrobku dostali větší užitek, stáhněte si a nainstalujte aplikaci JBL PARTYBOX.) | **MIKROFON** | **KYTARA** | **PŘIPOJENÍ VÍCE REPRODUKTORŮ** | **NABÍJENÍ** | **IPX4 ODOLNÉ PROTI STŘÍKAJÍCÍ VODĚ** | **RUKOJEŤ** | **VÝMĚNA BATERIE** (1. Vyjměte starou baterii | 2. Vložte novou baterii | Před prvním použitím nabijte baterii)

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

| | |
|---|---|
| Měniče: | 2 x 6,5 palcové (165 mm) basové reproduktory,<br>2 x 1 palcové (25 mm) kupolovité výškové reproduktory |
| Výstupní výkon: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Příkon: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvenční odezva: | 40 Hz - 20 kHz (−6 dB) |
| Poměr signál-šum: | > 80 dB |
| Typ baterie: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68Wh (ekvivalent 7,2 V / 9 444 mAh) |
| Doba nabíjení baterie: | 3 hodiny (režim vypnutého reproduktoru) |
| Doba přehrávání hudby: | až 18 hodin (závisí na úrovni hlasitosti a obsahu zvuku) |
| Typ kabelu: | Napájecí kabel SP (typ se liší podle regionů) |
| Délka kabelu: | 2,0 m / 6,6 ft |
| USB nabíjení: | 5 V / 2,1 A (max.) (režim vypnutého reproduktoru) |
| Formát USB: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® verze: | 5.4 |
| Bluetooth® profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Frekvenční rozsah vysílače Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Přenášený výkon Bluetooth®: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Modulace vysílače Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Podporované formáty: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Vstupní citlivost: | |
| • Vstup Aux: | 250 mV RMS (3,5 mm konektor) |
| • Vstup mikrofonu: | 20 mV RMS |
| • Vstup kytary: | 100 mV RMS |
| • Vstup Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Rozměry výrobku (Š × V × H): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Čistá hmotnost: | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Rozměry balení (Š × V × H): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Hrubá hmotnost: | 18,9 kg / 41,7 lbs |

## DA

**HVAD ER DER I ÆSKEN** (* Antal og type af strømkabler og stik kan variere afhængig af regionen.) | **PARRING MED BLUETOOTH** | **AFSPIL** | **LYSSHOW** (Aktivér forudindstillede lys-shows mm. med appen JBL PARTYBOX) | **APPEN** (Hent og installer JBL PARTYBOX-appen for at få mere ud af produktet.) | **MIKROFON** | **GUITAR** | **FORBINDELSE AF FLERE HØJTTALERE** | **OPLADNING** | **STÆNKSIKKER (IPX4)** | **HÅNDTAG** | **UDSKIFTNING AF BATTERI** (1. Fjern det gamle batteri | 2. Indsæt det nye batteri | Oplad venligst batteriet før første brug)

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

| | |
|---|---|
| Transducere: | 2 x 6,5 tommer (165 mm) woofer,<br>2 x 1 tommer (25 mm) kuppeldiskanter |
| Udgangseffekt: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Strømindgang: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvensområde: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Signal-til-støjforhold: | >80 dB |
| Batteritype: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (svarende til 7,2 V / 9444 mAh) |
| Batteriopladningstid: | 3 timer (når højttaleren er slukket) |
| Musikspilletid: | Op til 18 timer ( afhænger af lydstyrkeniveau og lydindhold) |
| Kabeltype: | Vekselstrømskabel (typen afhænger af region) |
| Kabellængde: | 2 m |
| USB-opladning: | 5 V / 2,1 A (maks.) (når højttaleren er slukket) |
| USB-format: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® version: | 5.4 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-senderfrekvensområde: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-sendereffekt: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-sendermodulation: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Understøttede formater: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Indgangsfølsomhed: | |
| • Aux-ind: | 250 mV RMS (3,5 mm stik) |
| • Mikrofonindgang: | 20 mV RMS |
| • Guitarindgang: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB-indgang: | -12 dBFS |
| Mål af produkt (B x H x D): | 335 mm x 669 mm x 385 mm |
| Nettovægt: | 16,5 kg |
| Mål af emballage (B x H x D): | 384 mm x 729 mm x 434 mm |
| Bruttovægt: | 18,9 kg |

## DE

**VERPACKUNGSINHALT** (* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.) | **BLUETOOTH-KOPPLUNG** | **WIEDERGABE** | **LICHTSHOW** (Lichtshow-Voreinstellungen und mehr mit der JBL PARTYBOX-App anwenden) | **APP** (Lade die JBL PARTYBOX-App herunter und installiere sie, damit du noch mehr aus deinem Lautsprecher herausholen kannst.) | **MIKROFON** | **GITARRE** | **VERBINDUNG MIT MEHREREN LAUTSPRECHERN** | **AUFLADEN** | **SPRITZWASSERGESCHÜTZT, IPX4** | **GRIFF** | **AUSTAUSCH DES AKKUS** (1. Entferne den alten Akku | 2. Setze den neuen Akku ein | Bitte den Akku vor dem ersten Gebrauch aufladen)

**TECHN. DATEN**

| | |
|---|---|
| Lautsprechertreiber: | 2 x 6,5 Zoll (165 mm) Tieftöner,<br>2 x 1 Zoll (25 mm) Kalottenhochtöner |
| Ausgangsleistung: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Stromversorgung: | 100 – 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frequenzgang: | 40 Hz – 20 kHz (-6 dB) |
| Rauschabstand: | >80 dB |
| Akku-Typ: | JBL BATTERY 400,<br>Li-Ionen 68 Wh (entspricht 7,2 V / 9444 mAh) |
| Akkuladedauer: | 3 Stunden (Lautsprecher-Aus-Modus) |
| Musikwiedergabezeit: | bis zu 18 Stunden (variiert je nach Lautstärke und Audioinhalt) |
| Kabeltyp: | AC-Netzkabel (Typ variiert je nach Region) |
| Kabellänge: | 2,0 m |
| USB-Ladeausgang: | 5 V / 2,1 A (max.) (Lautsprecher-Aus-Modus) |
| USB-Format: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth®-Version: | 5.4 |
| Bluetooth®-Profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung: | 2,4 – 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-Übertragungsleistung: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-Übertragungsmodulation: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Unterstützte Formate: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Eingangsempfindlichkeit: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (3,5-mm-Stecker) |
| • Mikro-Eingang: | 20 mV RMS |
| • Gitarren-Eingang: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB-Eingang: | -12 dBFS |
| Produktabmessungen (B x H x T): | 335 x 669 x 385 mm |
| Nettogewicht: | 16,5 kg |
| Abmessungen Verpackung (B x H x T): | 384 x 729 x 434 mm |
| Bruttogewicht: | 18,9 kg |

## EL

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ** (* Ο αριθμός των καλωδίων τροφοδοσίας και ο τύπος βύσματος διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.) | **ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH** | **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ** | **ΛΕΙΤΟΥΡΓ. LIGHTSHOW** (Εφαρμόστε τις προεπιλογές Lightshow και περισσότερες ρυθμίσεις με την εφαρμογή JBL PARTYBOX) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Κατεβάστε και εγκαταστήστε το εφαρμογή JBL PARTYBOX για να κερδίσετε περισσότερα από το προϊόν.) | **ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ** | **ΚΙΘΑΡΑ** | **ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ** | **ΦΟΡΤΙΣΗ** | **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΠΙΤΣΙΛΙΣΜΑ IPX4** | **ΛΑΒΗ** | **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ** (1. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία | 2. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία | Φορτίστε τη μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση)

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

| | |
|---|---|
| Μετατροπείς: | 2 x 6,5 ίντσες (165 mm) γούφερ,<br>2 x 1 ίντσα (25 mm) τουίτερ Dome |
| Ισχύς εξόδου: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Είσοδος ισχύος: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Συχνότητα απόκρισης: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Αναλογία σήματος προς θόρυβο: | > 80 dB |
| Τύπος μπαταρίας: | JBL BATTERY400,<br>ιόντων λιθίου 68Wh (ισοδύναμο με 7,2 V / 9.444 mAh) |
| Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: | 3 ώρες (Λειτουργία ηχείου απενεργ.) |
| Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής: | έως 18 ώρες (διαφέρει ανάλογα με την ένταση ήχου και το περιεχόμενο του ήχου) |
| Τύπος καλωδίου: | καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (ο τύπος ποικίλλει ανά περιοχή) |
| Μήκος καλωδίου: | 2,0 m / 6,6 ft |
| Έξοδος φόρτισης USB: | 5 V / 2,1 A (Μέγισ.) (Λειτουργία ηχείου απενεργ.) |
| Μορφή USB: | FAT16, FAT32 |
| Έκδοση Bluetooth®: | 5.4 |
| Προφίλ Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Ισχύς πομπού Bluetooth®: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Υποστηριζόμενες μορφές: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Ευαισθησία εισόδου: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (υποδοχή 3,5 mm) |
| • Mic-In: | 20 mV RMS |
| • Guitar-In: | 100 mV RMS |
| • Είσοδος Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Καθαρό βάρος: | 16,5 kg/36,38 lbs |
| Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Μικτό βάρος: | 18,9 kg/41,7 lbs |

## ES

**CONTENIDO DE LA CAJA** (* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.) | **CONEXIÓN BLUETOOTH** | **REPRODUCIR** | **JUEGO DE LUCES** (Utiliza los ajustes predefinidos del juego de luces y mucho más con la aplicación JBL PARTYBOX) | **APLICACIÓN** (Descarga e instala la aplicación JBL PARTYBOX para aprovechar más las funciones del producto.) | **MICRÓFONO** | **GUITARRA** | **CONEXIÓN DE VARIOS ALTAVOCES** | **CARGA** | **IPX4 RESISTENTE A SALPICADURAS** | **ASA** | **SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA** (1. Extrae la batería vieja | 2. Introduce la batería nueva | Carga la batería antes de usar el producto por primera vez)

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

| | |
|---|---|
| Transductores: | 2 altavoces de graves de 165 mm,<br>2 altavoces de agudos con cúpula de 25 mm |
| Potencia de salida: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Entrada de alimentación: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Respuesta en frecuencia: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Relación señal-ruido: | >80 dB |
| Tipo de batería: | JBL BATTERY400,<br>iones de litio 68 Wh (equivalente a 7,2 V / 9444 mAh) |
| Tiempo de carga de la batería: | 3 horas (modo con el altavoz apagado) |
| Tiempo de reproducción de música: | hasta 18 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio) |
| Tipo de cable: | Cable de alimentación de CA (el tipo depende de la región) |
| Longitud del cable: | 2,0 m |
| Salida de carga USB: | 5 V/2,1 A (máx.) (modo con el altavoz apagado) |
| Formato USB: | FAT16, FAT32 |
| Versión de Bluetooth®: | 5.4 |
| Perfil de Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Potencia del transmisor Bluetooth®: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Modulación del transmisor Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Formatos compatibles: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Sensibilidad de entrada: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (conector de 3,5 mm) |
| • Entrada de micrófono: | 20 mV RMS |
| • Entrada de guitarra: | 100 mV RMS |
| • Entrada Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Dimensiones del producto (An. x Al. x Prof.): | 335 mm x 669 mm x 385 mm |
| Peso neto: | 16,5 kg |
| Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.): | 384 mm x 729 mm x 434 mm |
| Peso bruto: | 18,9 kg |

## FI

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (* Virtajohtojen määrä ja liitäntätyyppi vaihtelee alueittain.) | **BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS** | **TOISTA** | **VALOSHOW** (Käytä valoshow-esiasetuksia ja muita ominaisuuksia JBL PARTYBOX -sovelluksella) | **SOVELLUS** (Lataa ja asenna JBL PARTYBOX -sovellus saadaksesi lisää iloa tuotteesta.) | **MIKROFONI** | **KITARA** | **USEAN KAIUTTIMEN LIITÄNTÄ** | **LATAUTUU** | **ROISKEVEDENPITÄVÄ IPX4** | **KAHVA** | **AKUN VAIHTO** (1. Irrota vanha akku | 2. Aseta uusi akku paikalleen | Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä)

**TEKNISET TIEDOT**

| | |
|---|---|
| Kaiutinelementit: | 2 x 6,5 tuuman (165 mm) bassokaiutinta,<br>2 x 1 tuuman (25 mm) dikanttikaiutinta |
| Lähtöteho: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Käyttöjännite: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Taajuusvaste: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Signaali-kohinasuhde: | >80 dB |
| Akkutyyppi: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68Wh (vastaa 7,2 V / 9444 mAh) |
| Akun latausaika: | 3 tuntia (kaiutin pois päältä) |
| Musiikin toistoaika: | Jopa 18 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja äänisisällöstä) |
| Kaapelin tyyppi: | Verkkovirtakaapeli (tyyppi vaihtelee alueittain) |
| Johdon pituus: | 2,0 m / 6,6 ft |
| USB-latauslähtö: | 5 V / 2,1 A (Max) (kaiutin pois päältä) |
| USB-muoto: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® -versio: | 5.4 |
| Bluetooth® -profiili: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-lähettimen teho: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-lähettimen modulaatio: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Tuetut muodot: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Tuloherkkyys: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (3,5 mm liitin) |
| • Mikrofonitulo: | 20 mV RMS |
| • Kitaratulo: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB-tulo: | -12 dBFS |
| Tuotteen mitat (L x K x S): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Nettopaino: | 16,5 kg / 36,38 paunaa |
| Pakkauksen mitat (L x K x S): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Bruttopaino: | 18,9 kg / 41,7 paunaa |

## HU

**A DOBOZ TARTALMA** (* A tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa régiónként eltérő.) | **BLUETOOTH PÁROSÍTÁS** | **LEJÁTSZÁS** | **FÉNYJÁTÉK** (A fényshow elő-beállításaihoz és a továbbiakhoz használja a JBL PARTYBOX alkalmazást) | **ALKALMAZÁS** (Töltse le és telepítse a JBL PARTYBOX alkalmazást, hogy többet hozhasson ki a termékből.) | **MIKROFON** | **GITÁR** | **TÖBB HANGSZÓRÓS CSATLAKOZÁS** | **TÖLTÉS** | **FRÖCCSENÉSÁLLÓ IPX4** | **FOGANTYÚ** | **AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE** (1. Vegye ki a régi akkumulátort | 2. Helyezze be az új akkumulátort | Kérjük, hogy az első használat előtt töltse fel az akkumulátort)

**MŰSZAKI SPEC.**

| | |
|---|---|
| Transzduktorok: | 2 x 6,5 hüvelyk (165 mm) mélysugárzók,<br>2 x 1 hüvelyk (25 mm) dóm magassugárzók |
| Kimeneti teljesítmény: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Felvett teljesítmény: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvencia válasz: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Jel-zaj arány: | > 80 dB |
| Akkumulátor típus: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion, 68 Wh ( 7,2 V / 9444 mAh-nak felel meg) |
| Akkumulátor töltési idő: | 3 óra (Kikapcsolt hangszóró mód) |
| Zenelejátszási idő: | legfeljebb 18 óra (a hangerőszinttől és a hangfájl tartalmától függően eltérő) |
| Kábel típusa: | AC tápkábel (a típus régiónként eltérő) |
| Kábelhossz: | 2,0 m / 6,6 láb |
| USB töltés: | 5 V / 2,1 A (Max) (Kikapcsolt hangszóró mód) |
| USB-formátum: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth®-verzió: | 5.4 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-adó frekvenciatartománya: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-adó teljesítménye: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-adó modulációja: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Támogatott formátumok: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Bemeneti érzékenység: | |
| • Aux-bemenet: | 250 mV RMS (3,5 mm-es csatlakozó) |
| • Mikrofonbemenet: | 20 mV RMS |
| • Gitár-bemenet: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth-/USB-bemenet: | -12 dBFS |
| Termék mérete (Sz x Ma x Mé): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Nettó tömeg: | 16,5 kg / 36,38 font |
| Csomag mérete (Sz x Ma x Mé): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Bruttó tömeg: | 18,9 kg / 41,7 font |

## IT

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** (* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.) | **ABBINAMENTO BLUETOOTH** | **PLAY** | **GIOCHI DI LUCE** (Attiva i giochi di luce predefiniti ed altro con l'app JBL PARTYBOX) | **APP** (Scaricare ed installare l'app JBL PARTYBOX per sfruttare tutte le potenzialità del prodotto.) | **MICROFONO** | **CHITARRA** | **COLLEGAMENTO MULTI-SPEAKER** | **RICARICA** | **SPLASH PROOF IPX4** | **MANIGLIA** | **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA** (1. Rimuovere la vecchia batteria | 2. Inserire la nuova batteria | Carica la batteria prima di utilizzarla per la prima volta)

**SPECIFICHE TECNICHE**

| | |
|---|---|
| Trasduttori: | 2 x 6,5 pollici (165 mm) woofer,<br>2 x 1 pollice (25 mm) tweeter a cupola |
| Potenza in uscita: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Alimentazione in ingresso: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Risposta in frequenza: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Rapporto segnale-rumore: | >80 dB |
| Tipo di batteria: | BATTERIA JBL400,<br>ioni di litio 68 Wh (equivalente a 7,2 V / 9444 mAh) |
| Tempo di carica della batteria: | 3 ore (modalità speaker spento) |
| Autonomia in riproduzione musicale: | fino a 18 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio) |
| Tipo di cavo: | cavo di alimentazione CA (il tipo varia in base alle regioni) |
| Lunghezza cavo: | 2,0 m / 6,6 ft |
| Uscita USB per la ricarica: | 5 V / 2,1 A (Max) (modalità speaker spento) |
| Formato USB: | FAT16, FAT32 |
| Versione Bluetooth®: | 5.4 |
| Profilo Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| Potenza del trasmettitore Bluetooth®: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Formati supportati: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Sensibilità in ingresso: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (connettore 3,5 mm) |
| • Ingresso Microfono: | 20 mV RMS |
| • Ingresso Chitarra: | 100 mV RMS |
| • Ingresso Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Dimensioni del prodotto (L x A x P): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Peso netto | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Dimensioni dell'imballo (L x A x P): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Peso lordo: | 18,9 kg / 41,7 lbs |

Trova la Guida rapida in italiano qui.

## NL

**VERPAKKINGSINHOUD** (* Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.) | **BLUETOOTH KOPPELEN** | **AFSPELEN** | **LICHTSHOW** (Gebruik Lichtshow presets en meer met de JBL PARTYBOX app) | **APP** (Download en installeer de JBL PARTYBOX-app om optimaal van het apparaat te profiteren.) | **MICROFOON** | **GITAAR** | **AANSLUITING VOOR MEERDERE LUIDSPREKERS** | **OPLADEN** | **IPX4 SPATWATERDICHT** | **HANDVAT** | **VERVANGING VAN DE BATTERIJ** (1. Verwijder de oude batterij | 2. Plaats de nieuwe batterij | Laad de batterij op vóór ingebruikname)

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

| | |
|---|---|
| Omvormers: | 2 x 6.5 inch (165 mm) woofers,<br>2 x 1 inch (25 mm) Dome tweeters |
| Uitgangsvermogen: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Vermogen: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frequentierespons: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Signaal-ruisverhouding: | >80 dB |
| Type batterij: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (gelijkwaardig 7,2 V / 9444 mAh) |
| Oplaadtijd batterij: | 3 uur (Luidsprekermodus uit) |
| Muziekspeeltijd: | maximaal 18 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud) |
| Kabeltype: | AC-stroomkabel (type verschilt per regio) |
| Kabellengte: | 2,0 m / 6.6 ft |
| USB-spanning: | 5 V / 2,1 A (Max) (Luidspreker uit) |
| USB-formaat: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® versie: | 5.4 |
| Bluetooth® profiel: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® zenderfrequentiebereik: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth® zendervermogen: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® zendermodulatie: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Ondersteunde formaten: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Ingangsgevoeligheid: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (3,5 mm connector) |
| • Mic-In: | 20 mV RMS |
| • Gitaar-ingang: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB invoer: | -12 dBFS |
| Productafmetingen (B x H x D): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13.19" x 26.34" x 15.16" |
| Netto gewicht: | 16,5 kg / 36.38 lbs |
| Afmetingen verpakking (B x H x D): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15.1" x 28.7" x 17.1" |
| Bruto gewicht: | 18,9 kg / 41.7 lbs |

## NO

**DETTE ER I ESKEN** (* Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.) | **BLUETOOTH-PARING** | **SPILL** | **LYSSHOW** (Bruk forhåndsinnstilte lysshow og mer med JBL PARTYBOX-appen) | **APP** (Last ned og installer JBL PARTYBOX-appen for å få mer ut av produktet.) | **MIKROFON** | **GITAR** | **MULTIHØYTTALERTILKOBLING** | **LADER** | **SPRUTSIKKER IPX4** | **HÅNDTAK** | **BYTTE AV BATTERI** (1. Ta ut det gamle batteriet | 2. Sett inn det nye batteriet | Lad batteriet før første gangs bruk)

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

| | |
|---|---|
| Høyttalerelementer: | 2 x 6,5 tommers (165 mm) basshøyttalere, 2 x 1 tommers (25 mm) kuppelformede diskanthøyttalere |
| Utgangseffekt: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Strøminngang: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvensrespons: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Signal-til-støy-forhold: | >80 dB |
| Batteritype: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (tilsvarende 7,2 V / 9444 mAh) |
| Ladetid for batteri: | 3 timer (med høyttaleren av) |
| Musikkavspillingstid: | opptil 18 timer (varierer med volumnivå og lydinnhold) |
| Kabeltype: | Vekselstrømkabel (typen varierer etter region) |
| Kabellengde: | 2,0 m / 6,6 fot |
| USB-lading ut: | 5 V / 2,1 A (maks.) (med høyttaleren av) |
| USB-format: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth®-versjon: | 5.4 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-senderens frekvensområde: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-senderens effekt: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-senderens modulasjon: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Støttede formater: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Inngangsfølsomhet: | |
| • Aux-inn: | 250 mV RMS (3,5 mm kobling) |
| • Mikrofon inn: | 20 mV RMS |
| • Gitar-inn: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB-inngang: | -12 dBFS |
| Produktmål (B x H x D): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Nettovekt: | 16,5 kg / 36,38 pund |
| Emballasje dimensjoner (B x H x D): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Bruttovekt: | 18,9 kg / 41,7 pund |

## PL

**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU** (* Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.) | **PAROWANIE BLUETOOTH** | **ODTWARZAJ** | **POKAZ ŚWIETLNY** (Zastosuj zaprogramowane pokazy świetlne i wiele innych z aplikacją JBL PARTYBOX) | **APLIKACJA** (Pobierz i zainstaluj aplikację JBL PARTYBOX, aby uzyskać więcej dzięki temu urządzeniu.) | **MIKROFON** | **GITARA** | **POŁĄCZENIE Z WIELOMA GŁOŚNIKAMI** | **ŁADOWANIE** | **OCHRONA PRZED ZACHLAPANIEM IPX4** | **RĄCZKA** | **WYMIANA AKUMULATORA** (1. Usuń stary akumulator | 2. Włóż nowy akumulator | Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator)

**DANE TECHNICZNE**

| | |
|---|---|
| Przetworniki: | Niskotonowe 2 x 6,5 cala (165 mm),<br>wysokotonowe kopułkowe 2 x 1 cal (25 mm) |
| Moc wyjściowa: | 240 W RMS (IEC 60268) |
| Złącza wejściowe zasilania: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Pasmo przenoszenia: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Stosunek sygnału do szumu: | > 80 dB |
| Akumulator: | litowo-jonowy 68 Wh (odpowiednik 7,2 V / 9444 mAh) |
| Czas ładowania akumulatora: | 3 godz. (tryb wył. głośnika) |
| Czas odtwarzania muzyki: | do 18 godzin (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio) |
| Typ przewodu: | przewód zasilający AC (typ zależy od regionu) |
| Długość przewodu: | 2,0 m (6,6 stopy) |
| Wyjście USB do zasilania: | 5 V / 2,1 A (maks.) (tryb wył. głośnika) |
| System plików USB: | FAT16, FAT32 |
| Wersja Bluetooth®: | 5.4 |
| Wersja profilu Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Moc nadajnika Bluetooth®: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Modulacja nadajnika Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Obsługiwane formaty: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Czułość wejścia: | |
| • Złącze dodatkowe: | 250 mV RMS (złącze 3,5 mm) |
| • Wejście mikrofonu: | 20 mV RMS |
| • Wejście gitary: | 100 mV RMS |
| • Wejście Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Wymiary produktu (szer. x wys. x gł.): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Masa netto: | 16,5 kg / 36,38 funta |
| Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Masa brutto: | 18,9 kg / 41,7 funta |

## PT-BR

**CONTEÚDO DA CAIXA** (* O cabo de alimentação e o tipo de tomada variam de região para região.) | **EMPARELHAMENTO BLUETOOTH** | **PLAY** | **SHOW DE LUZES** (Aplique show de luzes pré configurados e muito mais com o aplicativo JBL PARTYBOX) | **APLICATIVO** (Baixe e instale o aplicativo JBL PARTYBOX para obter mais do produto.) | **MICROFONE** | **GUITARRA** | **CONEXÃO COM VÁRIAS CAIXAS DE SOM** | **CARREGANDO** | **À PROVA DE RESPINGOS IPX4** | **ALÇA** | **REPOSIÇÃO DA BATERIA** (1. Remova a bateria antiga | 2. Insira a nova bateria | Carregue a bateria antes de usá-la pela primeira vez)

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

| | |
|---|---|
| Transdutores: | 2 x woofers de 6,5" (165 mm),<br>2 x tweeters de cúpula e alumínio de 1" (25 mm) |
| Potência de saída: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Entrada de energia: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Resposta de frequência: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Relação sinal-ruído: | >80 dB |
| Tipo de bateria: | JBL BATTERY400,<br>íon lítio 68 Wh (equivalente a 7,2 V / 9444 mAh) |
| Tempo de carga da bateria: | 3 horas (caixa de som no modo desligado) |
| Tempo de reprodução de música: | Até 18 horas (dependendo do volume e do tipo de som) |
| Tipo de cabo: | Cabo de alimentação (o tipo varia por região) |
| Comprimento do cabo: | 2,0 m / 6,6 pés |
| Carregamento USB: | 5 V / 2,1 A (Máx.) (caixa de som no modo desligado) |
| Formatação USB: | FAT16, FAT32 |
| Versão Bluetooth®: | 5.4 |
| Perfil Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Potência de transmissão Bluetooth®: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Modulação do transmissor Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK e 8DPSK |
| Formatos suportados: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Sensibilidade de entrada: | |
| • Entrada Aux: | 250 mV RMS (conector de 3,5 mm) |
| • Entrada Mic: | 20 mV RMS |
| • Entrada guitarra: | 100 mV RMS |
| • Entrada Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Dimensões do produto (L x A x P): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Peso líquido: | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Dimensões da embalagem (L x A x P): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Peso bruto: | 18,9 kg / 41,7 lbs |

## SK

**ČO JE V KRABICI** (* Špecifikácia napájacieho kábla a typ zástrčky sa líšia v závislosti od regiónov.) | **PÁROVANIE BLUETOOTH** | **PREHRÁVAŤ** | **SVETELNÁ SHOW** (Použite predvoľby svetelnej show a ďalších funkcií s aplikáciou JBL PARTYBOX) | **APLIKÁCIA** (Preberte si a nainštalujte aplikáciu JBL PARTYBOX, aby ste získali viac zo svojho výrobku.) | **MIKROFÓN** | **GITARA** | **PRIPOJENIE VIAC REPRODUKTOROV** | **NABÍJANIE** | **IPX4 ODOLNÉ VOČI STRIEKAJÚCEJ VODE** | **RÚČKA** | **VÝMENA BATÉRIE** (1. Vyberte starú batériu | 2. Vložte novú batériu | Pred prvým použitím nabite batériu)

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

| | |
|---|---|
| Prevodníky: | 2 x 6,5-palcové (165 mm) basové reproduktory, 2 x 1-palcové (25 mm) kupolové výškové reproduktory |
| Výstupný výkon: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Príkon: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvenčná odozva: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Pomer signálu k šumu: | > 80 dB |
| Typ batérie: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (ekvivalent 7,2 V / 9 444 mAh) |
| Čas nabíjania batérie: | 3 hodiny (vypnutý stav reproduktora) |
| Čas prehrávania hudby: | až 18 hodín (závisí od úrovne hlasitosti a zvukového obsahu) |
| Typ kábla: | Napájací kábel SP (typ sa líši podľa regiónov) |
| Dĺžka kábla: | 2,0 m / 6,6 ft |
| Vybíjanie USB: | 5 V / 2,1 A (max.) (vypnutý stav reproduktora) |
| Formát USB: | FAT16, FAT32 |
| Verzia Bluetooth®: | 5.4 |
| Bluetooth® profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Frekvenčný rozsah vysielača Bluetooth®: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Výkon vysielača Bluetooth®: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Modulácia vysielača Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Podporované formáty: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Citlivosť vstupu: | |
| • Vstup Aux: | 250 mV RMS (3,5 mm konektor) |
| • Vstup mikrofónu: | 20 mV RMS |
| • Vstup gitary: | 100 mV RMS |
| • Vstup Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Rozmery výrobku (Š x V x H): | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Čistá hmotnosť: | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Rozmery balenia (Š x V x H): | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Hrubá hmotnosť: | 18,9 kg / 41,7 lbs |

## SV

**DETTA FINNS I LÅDAN** (*Antalet strömkablar och kontakttyp beror på vilket land enheten är köpt i.) | **BLUETOOTH-PARKOPPLING** | **SPELA** | **LJUSSHOW** (Ställ in förinställningar för ljusshow och mer med JBL PARTYBOX-appen) | **APP** (Ladda ner och installera JBL PARTYBOX-appen för att få ut mer av produkten.) | **MIKROFON** | **GITARR** | **ANSLUTNING AV FLERA HÖGTALARE** | **LADDAR** | **IPX4-STÄNKSÄKER** | **HANDTAG** | **BATTERIBYTE** (1. Ta bort det gamla batteriet | 2. Sätt i det nya batteriet | Ladda batteriet innan det används första gången)

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

| | |
|---|---|
| Element: | 2 x 6,5-tums (165 mm) bas,<br>2 x 1-tums (25 mm) diskant |
| Uteffekt: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Strömkälla: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekvensomfång: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Signal/brus-förhållande: | >80 dB |
| Batterityp: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (motsvarande 7,2 V / 9444 mAh) |
| Laddningstid för batteriet: | 3 timmar (högtalare avstängd) |
| Musikuppspelningstid: | Upp till 18 timmar (beroende på volym och ljudinnehåll) |
| Kabeltyp: | AC-nätkabel (typen varierar beroende på region) |
| Kabellängd: | 2,0 m |
| USB-laddning, ut: | 5 V / 2,1 A (max) (högtalare avstängd) |
| USB-format: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth®-version: | 5.4 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-sändarens frekvensomfång: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth®-sändarens effekt: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-sändarens modulering: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Format som stöds: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Ingångskänslighet: | |
| • Aux-ingång: | 250 mV RMS (3,5 mm-kontakt) |
| • Mikrofon-ingång: | 20 mV RMS |
| • Gitarr-ingång: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB-ingång: | -12 dBFS |
| Produktmått (B x H x D): | 335 mm x 669 mm x 385 mm |
| Nettovikt: | 16,5 kg |
| Förpackningens mått (B x H x D): | 384 mm x 729 mm x 434 mm |
| Bruttovikt: | 18,9 kg |

## TR

**KUTU İÇERİĞİ** (* Güç kablosu uzunluğu ve fiş türü bölgelere değişiklik gösterebilir.) | **BLUETOOTH EŞLEŞTİRME** | **OYNAT** | **IŞIK GÖSTERİSİ** (JBL PARTYBOX Uygulaması ile ışık gösterisi ön ayarları ve daha fazlasını uygulayın) | **UYGULAMA** (Üründen daha fazla yararlanmak için JBL PARTYBOX Uygulamasını indirin ve kurun.) | **MİKROFON** | **GİTAR** | **ÇOKLU HOPARLÖR BAĞLANTISI** | **ŞARJ ETME** | **SU SIÇRAMA KORUMASI IPX4** | **TELESKOPİK SAP** | **PİL DEĞİŞTİRME** (1. Eski Pili Çıkarın | 2. Yeni Pili Takın | Lütfen pili ilk kullanımdan önce şarj edin)

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

| | |
|---|---|
| Dönüştürücüler: | 2 x 6,5 inç (165 mm) woofer,<br>2 x 1 inç (25 mm) Kubbe tweeter |
| Çıkış gücü: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Giriş gücü: | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Frekans aralığı: | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| Sinyal-gürültü oranı: | > 80 dB |
| Pil türü: | JBL BATTERY400,<br>Lityum-iyon 68 Wh (7,2 V / 9444 mAh eşdeğer) |
| Pil şarj süresi: | 3 saat (Hoparlör kapalı modu) |
| Müzik çalma süresi: | 18 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir) |
| Kablo türü: | AC güç kablosu (bölgeye göre türü değişir) |
| Kablo uzunluğu: | 2,0 m / 6,6 ft |
| USB şarj çıkışı: | 5 V / 2,1 A (Maksimum) (Hoparlör kapalı modu) |
| USB formatı: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® sürümü: | 5.4 |
| Bluetooth® profili: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® iletici frekans aralığı: | 2,4 GHz - 2,4835 GHz |
| Bluetooth® iletici gücü: | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® iletici modülasyonu: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Desteklenen formatlar: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Giriş hassasiyeti: | |
| • Aux Girişi: | 250 mV RMS (3,5 mm konektör) |
| • Mikrofon Girişi: | 20 mV RMS |
| • Gitar Girişi: | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB girişi: | -12 dBFS |
| Ürün Boyutları (G x Y x D): | 335 mm x 669 mm x 385 mm /<br>13,19 inç x 26,34 inç x 15,16 inç |
| Net Ağırlık: | 16,5 kg / 36,38 lbs |
| Ambalaj Boyutları (G x Y x D): | 384 mm x 729 mm x 434 mm /<br>15,1 inç x 28,7 inç x 17,1 inç |
| Brüt ağırlık: | 18,9 kg / 41,7 lbs |

## RU

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ** (* Длина шнура питания и тип вилки зависит от региона.) | **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH** | **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ** | **СВЕТОВЫЕ ЭФФЕКТЫ** (Используйте приложение JBL PARTYBOX для управления световым шоу и доступа к большим возможностям) | **ПРИЛОЖЕНИЕ** (Чтобы воспользоваться всеми функциями устройства, скачайте и установите приложение JBL PARTYBOX.) | **МИКРОФОН** | **ГИТАРА** | **ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ДИНАМИКОВ** | **ЗАРЯДКА** | **ЗАЩИТА ОТ БРЫЗГ IPX4** | **РУЧКА** | **ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА** (1. Извлеките старый аккумулятор | 2. Вставьте новый аккумулятор | Зарядите аккумулятор перед первым использованием.)

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| | |
|---|---|
| Преобразователи: | 2 низкочастотных динамика 165 мм (6,5 дюйма),<br>2 купольных высокочастотных динамика 25 мм (1 дюйм) |
| Выходная мощность: | 240 Вт ср.-кв. (IEC60268) |
| Потребляемая мощность: | 100 - 240 В ~ 50/60 Гц |
| Частотная характеристика: | 40 Гц - 20 кГц (-6 дБ) |
| Коэффициент «сигнал-шум»: | > 80 дБ |
| Тип аккумулятора: | JBL BATTERY400,<br>литий-ионный 68 Втч (7,2 В / 9444 мАч) |
| Время зарядки аккумулятора: | 3 часа (режим отключения динамика) |
| Время работы в режиме воспроизведения музыки: | до 18 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого содержимого) |
| Тип кабеля: | кабель питания переменного тока (тип зависит от региона) |
| Длина кабеля: | 2,0 м / 6,6 футов |
| Выход для зарядки внешних устройств USB: | 5 В / 2,1 А (макс.) (режим отключения динамика) |
| Формат USB: | FAT16, FAT32 |
| Версия Bluetooth®: | 5.4 |
| Профиль Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Диапазон частот передатчика Bluetooth®: | 2,4 ГГц - 2,4835 ГГц |
| Мощность передатчика Bluetooth®: | ≤ 18 дБм (ЭИИМ) |
| Модуляция передатчика Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Поддерживаемые форматы аудио: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Входная чувствительность: | |
| • Aux in (дополнительный вход): | 250 мВ ср.-кв. (разъем 3,5 мм) |
| • Вход микрофона: | 20 мВ ср.-кв. |
| • Вход гитары: | 100 мВ ср.-кв. |
| • Вход Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Габариты изделия (Ш х В х Г): | 335 х 669 х 385 мм / 13,19 х 26,34 х 15,16 дюйма |
| Вес нетто: | 16,5 кг / 36,38 фунта |
| Размеры упаковки (Ш х В х Г): | 384 х 729 х 434 мм / 15,1 х 28,7 х 17,1 дюйма |
| Общий вес: | 18,9 кг / 41,7 фунта |

## UK

**ЩО ПЕРЕБУВАЄ В ЯЩИКУ** (* Кількість шнурів живлення і тип штекера залежать від регіону.) | **ВСТАНОВЛЕННЯ З'ЄДНАННЯ З BLUETOOTH** | **ВІДТВОРИТИ** | **СВІТЛОВА ВИСТАВА** (Застосуйте визначені настройки світлова вистава ефектами й більше можливостей за допомогою програми JBL PARTYBOX) | **ПРОГРАМА** (Завантажте та встановіть додаток JBL PARTYBOX, щоб отримати максимум від виробу.) | **МІКРОФОН** | **ГІТАРА** | **ПІДКЛЮЧЕННЯ КІЛЬКОХ ДИНАМІКІВ** | **ЗАРЯДЖАННЯ** | **ЗАХИЩЕНИЙ ВІД БРИЗОК ЗА СТАНДАРТОМ IPX4** | **РУЧКА** | **АКУМУЛЯТОР НА ЗАМІНУ** (1. Видаліть старий акумулятор | 2. Вставте новий акумулятор | Зарядіть акумулятор до першого використання)

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| | |
|---|---|
| Перетворювач: | Низькочастотні динаміки 2 x 6,5 дюйми (165 мм),<br>динаміки для верхніх частот 2 x 1 дюйми (25мм) |
| Вихідна потужність: | 240 Вт RMS (IEC60268) |
| Потужність на вході: | 100 - 240 В ~ 50/60 Гц |
| Частотна характеристика: | 40 Гц - 20 кГц (-6 дБ) |
| Співвідношення «сигнал-шум»: | > 80 дБ |
| Тип акумулятора: | АКУМУЛЯТОР JBL 400, Літій-іонний 68 Втг<br>(еквівалент 7,2 В / 9444 мАг) |
| Час заряджання акумулятора: | Три години (режим вимкненого динаміка) |
| Тривалість відтворення музики: | до 18 годин (залежить від рівня гучності та вмісту аудіо) |
| Тип кабелю: | Шнур живлення змінного струму (тип відрізняється залежно від регіону) |
| Довжина кабелю: | 2,0 м / 6,6 фути |
| USB-заряджання: | 5 В / 2,1 А (макс.) (режим вимкненого динаміка) |
| Формат USB: | FAT16, FAT32 |
| Версія Bluetooth®: | 5.4 |
| Профіль Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Частотний діапазон передавача Bluetooth®: | 2,4 ГГц - 2,4835 ГГц |
| Потужність передавача Bluetooth®: | ≤ 18 дБм (EIRP) |
| Модуляція передавача Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Підтримувані формати: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Вхідна чутливість: | |
| • Додатковий вхід: | 250 мВ RMS (роз'єм 3,5 мм) |
| • Мікрофонний вхід: | 20 мВ RMS |
| • Гітара вхід: | 100 мВ RMS |
| • Вхід Bluetooth/USB: | -12 децибел повної шкали |
| Розміри виробу (Ш х В х Г): | 335 мм х 669 мм х 385 мм /<br>13,19 х 26,34 х 15,16 дюймів |
| Вага нетто: | 16,5 кг / 36,38 фунтів |
| Розміри упаковки (Ш х В х Г): | 384 мм х 729 мм х 434 мм / 15,1 х 28,7 х 17,1 дюймів |
| Вага брутто: | 18,9 кг / 41,7 фунтів |

## ZH-CN

**产品清单**（* 电源线数量和插头类型因地区而异。）| **蓝牙配对** | **播放** | **灯光秀**（使用 JBL PARTYBOX 应用程序灯光秀预设并执行更多操作）| **应用程序**（下载并安装 JBL PARTYBOX 应用程序，以解锁更多产品功能。）| **麦克风** | **吉他** | **多扬声器连接** | **充电** | **支持 IPX4 防溅水** | **拉杆** | **电池更换**（1. 取出旧电池 | 2. 插入新电池 | 首次使用前请先充电）

**技术规格**

| | |
|---|---|
| 喇叭单元： | 2 个 6.5英寸(165 mm) 低音扬声器，<br>2 个 1英寸(25 mm) 圆顶高音扬声器 |
| 输出功率： | 240 W RMS (IEC60268) |
| 电源输入： | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| 频率响应： | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| 信噪比： | >80 dB |
| 电池类型： | JBL BATTERY400，<br>锂离子 68 Wh（相当于 7.2 V / 9444 mAh） |
| 电池充电时间： | 3 小时（音箱关闭模式） |
| 音乐播放时间： | 长达 18 小时（因音量和音频内容而异） |
| 电缆类型： | *交流电源线（类型因地区而异） |
| 电缆长度： | 2.0 m/6.6 ft |
| USB 供电： | 5 V / 2.1 A（最大）（音箱关闭模式） |
| USB 格式： | FAT16、FAT32 |
| Bluetooth® 版本： | 5.4 |
| Bluetooth® 配置文件： | A2DP V1.4、AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® 发射器频率范围： | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| Bluetooth® 发射器功率： | ≤18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® 发射器调制： | GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK |
| 支持的格式： | .MP3、.WAV、.FLAC |
| 输入灵敏度： | |
| • 辅助输入： | 250 mV RMS（3.5 mm 接口） |
| • 麦克风输入： | 20 mV RMS |
| • 吉他输入： | 100 mV RMS |
| • 蓝牙/USB 输入： | -12 dBFS |
| 产品尺寸（宽 x 高 x 厚）： | 335 mm x 669 mm x 385 mm /<br>13.19英寸 x 26.34英寸 x 15.16英寸 |
| 净重： | 16.5 kg/36.38 lbs |
| 包装尺寸（宽 x 高 x 厚）： | 384 mm x 729 mm x 434 mm /<br>15.1英寸 x 28.7英寸 x 17.1英寸 |
| 总重量： | 18.9 kg/41.7 lbs |

## ZH-TW

**包裝盒內物品**（* 電源線數量和插頭類型因區域而異。）| **藍牙配對** | **播放** | **燈光秀**（使用 JBL PARTYBOX 應用程式燈光秀預設等）| **應用程式**（下載 JBL PARTYBOX 應用程式並安裝，以更充分利用產品。）| **麥克風** | **吉他** | **多喇叭連接** | **充電中** | **防濺水 IPX4** | **手柄** | **電池更換**（1. 取下舊電池 | 2. 插入新電池 | 首次使用前，請給電池充電）

**技術規格**

| | |
|---|---|
| 轉換器： | 2 個 6.5" (165 mm) 低音喇叭，<br>2 個 1" (25 mm) 圓頂高音喇叭 |
| 輸出功率： | 240 W RMS (IEC60268) |
| 電源輸入： | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| 頻率回應： | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| 雜訊比： | > 80 dB |
| 電池類型： | JBL BATTERY400，<br>鋰離子 68 Wh（相當於 7.2 V / 9444 mAh） |
| 電池充電時間： | 3 小時（喇叭關閉模式） |
| 音樂播放時間： | 長達 18 小時（視音量和音訊內容而異） |
| 線纜類型： | 交流電源線（類型因地區而異） |
| 線纜長度： | 2.0 m/6.6 ft |
| USB 充電輸出： | 5 V / 2.1 A（最大）（喇叭關閉模式） |
| USB 格式： | FAT16、FAT32 |
| Bluetooth® 版本： | 5.4 |
| Bluetooth®設定檔： | A2DP V1.4、AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®發射機頻率範圍： | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| Bluetooth®發射機功率： | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®發射機調變： | GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK |
| 支援的格式： | .MP3、.WAV、.FLAC |
| 輸入靈敏度： | |
| • Aux 輸入： | 250 mV RMS（3.5 mm 接頭） |
| • 麥克風輸入： | 20 mV RMS |
| • 吉他輸入： | 100 mV RMS |
| • 藍牙/USB 輸入： | -12 dBFS |
| 產品尺寸（寬 x 高 x 深）： | 335 mm x 669 mm x 385 mm / 13.19" x 26.34" x 15.16" |
| 淨重： | 16.5 kg/36.38 lbs |
| 包裝尺寸（寬 x 高 x 深）： | 384 mm x 729 mm x 434 mm / 15.1" x 28.7" x 17.1" |
| 總重量： | 18.9 kg/41.7 lbs |

## ID

**ISI KOTAK** (* Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda tergantung wilayah.) | **PENYAMBUNGAN BLUETOOTH** | **PUTAR** | **ATRAKSI CAHAYA** (Terapkan prasetel atraksi cahaya dan fitur lain dengan aplikasi JBL PARTYBOX) | **APLIKASI** (Unduh dan instal Aplikasi JBL PARTYBOX untuk mendapatkan lebih banyak fitur produk.) | **MIKROFON** | **GITAR** | **SAMBUNGAN MULTI-SPEAKER** | **MENGISI DAYA** | **IPX4 ANTI PERCIK** | **GAGANG** | **PENGGANTIAN BATERAI** (1. Lepas Baterai Lama | 2. Masukkan Baterai Baru | Harap isi daya baterai sebelum penggunaan pertama)

**SPESIFIKASI TEKNIS**

| | |
|---|---|
| Transduser: | 2 x woofer 6,5 inci (165 mm),<br>2 x tweeter Kubah 1 inci (25 mm) |
| Daya output: | 240 W RMS (IEC60268) |
| Input daya: | 100–240 V ~ 50/60 Hz |
| Respons frekuensi: | 40 Hz–20 kHz (-6 dB) |
| Rasio sinyal terhadap derau: | >80 dB |
| Tipe baterai: | JBL BATTERY400,<br>Li-ion 68 Wh (setara dengan 7,2 V/9.444 mAh) |
| Lama pengisian daya baterai: | 3 jam (Mode speaker nonaktif) |
| Lama pemutaran musik: | hingga 18 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio) |
| Jenis kabel: | kabel daya AC (jenis bervariasi di tiap wilayah) |
| Panjang kabel: | 2,0 m/6,6 kaki |
| Pengisian daya USB: | 5 V/2,1 A (Maks) (Mode speaker nonaktif) |
| Format USB: | FAT16, FAT32 |
| Versi Bluetooth®: | 5.4 |
| Profil Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®: | 2,4 GHz–2,4835 GHz |
| Daya pemancar Bluetooth®: | ≤18 dBm (EIRP) |
| Modulasi pemancar Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Format yang didukung: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| Sensitivitas input: | |
| • Aux-In: | 250 mV RMS (konektor 3,5 mm) |
| • Sambungan Mikrofon: | 20 mV RMS |
| • Sambungan Gitar: | 100 mV RMS |
| • Input Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| Dimensi produk (P x T x L): | 335 mm x 669 mm x 385 mm/13,19" x 26,34" x 15,16" |
| Berat bersih: | 16,5 kg/36,38 lbs |
| Dimensi kemasan (P x T x L): | 384 mm x 729 mm x 434 mm/15,1" x 28,7" x 17,1" |
| Berat kotor: | 18,9 kg/41,7 lbs |

## JP

**同梱品**（*電源コードの本数とプラグタイプは地域によって異なります。）| **BLUETOOTHペアリング** | **再生** | **ライトショー**（ライトショーのプリセットを使用し、JBL PARTYBOXをもっと活用するために）| **アプリ**（製品をもっと使いこなすためには、JBL PARTYBOXアプリをダウンロードしてインストールしてください。）| **マイク** | **ギター** | **マルチスピーカー接続** | **充電中** | **IPX4防滴仕様** | **ハンドル** | **バッテリーの交換**（1. 古いバッテリーを取り外す | 2. 新しいバッテリーを入れる | 初めて使用する前に、バッテリーを充電してください）

**技術仕様**

| | |
|---|---|
| スピーカー構成： | 165mmウーファーx2、<br>25mmドームツイーターx2 |
| 出力： | 240W RMS (IEC60268) |
| 電源入力： | 100-240V~50/60Hz |
| 周波数特性： | 40Hz-20kHz (-6dB) |
| S/N比： | 80dB以上 |
| バッテリーの種類： | リチウムイオン68Wh（7.2V/9444mAh に相当） |
| バッテリー充電時間： | 3時間（スピーカーオフモード） |
| 再生時間： | 最高18時間(音量とオーディオ内容により異なります) |
| ケーブルタイプ： | AC電源ケーブル（タイプは地域によって異なります） |
| ケーブルの長さ： | 2.0m |
| USB充電出力： | 5V/2.1A（最大）（スピーカーオフモード） |
| USBフォーマット： | FAT16、FAT32 |
| Bluetooth®バージョン： | 5.4 |
| Bluetooth®プロファイル： | A2DP V1.4、AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®対応トランスミッター周波数帯域： | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Bluetooth®対応トランスミッター出力： | 18dBm以下 (EIRP) |
| Bluetooth®対応トランスミッター変調： | GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK |
| 対応するフォーマット： | .MP3、.WAV、.FLAC |
| 入力感度： | |
| • Aux入力： | 250mV RMS（3.5mmコネクタ） |
| • マイク入力： | 20mV RMS |
| • ギター入力： | 100mV RMS |
| • Bluetooth/USB入力： | -12dBFS |
| 本体寸法（幅x高さx奥行）： | 335mmx669mmx385mm |
| 本体重量： | 約16.5kg |
| 梱包寸法（幅x高さx奥行）： | 384mmx729mmx434mm |
| 総重量： | 約18.9kg |

## KO

**구성품** (* 전원 코드 수량 및 플러그 유형은 지역별로 다릅니다.) | **BLUETOOTH 페어링** | **재생** | **LIGHTSHOW** (JBL PARTYBOX 앱에서 Lightshow 프리셋 적용 및 더 많은 기능 활용) | **앱** (JBL PARTYBOX 앱을 다운로드 및 설치하여 제품의 더 많은 기능을 사용하십시오.) | **마이크** | **기타** | **멀티 스피커 연결** | **충전 중** | **물 튀김 방지 IPX4** | **핸들** | **배터리 교체** (1. 기존 배터리 제거 | 2. 새 배터리 삽입 | 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오)

**기술 사양**

| | |
|---|---|
| 변환기: | 2 x 6.5인치(165mm) 우퍼,<br>2 x 1인치(25mm) 트위터 |
| 출력 전원: | 240W RMS(IEC60268) |
| 전원 입력: | 100~240V ~50/60Hz |
| 주파수 응답: | 40Hz~20kHz(-6dB) |
| 신호 대 잡음비: | >80dB |
| 배터리 유형: | JBL BATTERY400, 리튬 이온 68Wh(7.2V/9,444mAh 에 해당) |
| 배터리 충전 시간: | 3시간(스피커 꺼짐 모드) |
| 음악 재생 시간: | 최대 18시간(볼륨 레벨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음) |
| 케이블 유형: | AC 전원 케이블(유형은 지역마다 다름) |
| 케이블 길이: | 2.0m/6.6ft |
| USB 충전식: | 5V/2.1A(최대)(스피커 꺼짐 모드) |
| USB 형식: | FAT16, FAT32 |
| Bluetooth® 버전: | 5.4 |
| Bluetooth® 프로필: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® 송신기 주파수 범위: | 2.4GHz~2.4835GHz |
| Bluetooth® 송신 출력: | ≤18dBm(EIRP) |
| Bluetooth® 송신기 변조: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| 지원 형식: | .MP3, .WAV, .FLAC |
| 입력 감도: | |
| • AUX 입력: | 250mV RMS(3.5mm 커넥터) |
| • 마이크 입력: | 20mV RMS |
| • 기타 입력: | 100mV RMS |
| • Bluetooth/USB 입력: | -12dBFS |
| 제품 치수(너비 x 높이 x 깊이): | 335mm x 669mm x 385mm/13.19" x 26.34" x 15.16" |
| 순 중량: | 16.5kg/36.38lbs |
| 패키지 치수(너비 x 높이 x 깊이): | 384mm x 729mm x 434mm/15.1" x 28.7" x 17.1" |
| 총 중량: | 18.9kg/41.7lbs |

## MM

**ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ** (* ပါဝါကြိုးအရေအတွက်နှင့် ပလပ်ခေါင်း အမျိုးအစားသည် နေရာဒေသအလိုက် ပြောင်းလဲမှုရှိနိုင်သည်။) | **BLUETOOTH ချိတ်ဆက်ခြင်း** | **ဖွင့်မည်** | **မီးပြသမှု** (မီးပြသမှုကြိုတင်သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အတူ အခြားလုပ်ဆောင်ချက်များကို JBL PARTYBOX အက်ပ် နှင့်အတူ အသုံးပြုပါ) | **အက်ပ်** (ကုန်ပစ္စည်း၏ နောက်ထပ်အကြောင်းအရာများကိုသိရှိနိုင်ရန်အတွက် JBL PARTYBOX အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ် ရယူပြီး တပ်ဆင်ပါ။) | **မိုက်ကရိုဖုန်း** | **ဂီတာ** | **စပီကာတစ်ခုထက်မက ချိတ်ဆက်ခြင်း** | **အားသွင်းခြင်း** | **အရည်ဖိတ်စင်မှု ဒဏ်ခံနိုင်မှု IPX4** | **လက်ကိုင်** | **ဘက်ထရီ အစားထိုးခြင်း** (၁။ ဘက်ထရီအဟောင်းကို ထုတ်ပါ | ၂။ ဘက်ထရီအသစ်ကို ထည့်ပါ | အသုံးမပြုမီ ဘက်ထရီကို အားဖြည့်ပါ)

**TECH SPEC**

| | |
|---|---|
| ထရန်ဒ်ဂျူဆာများ- | ၂ x ၆.၅ လက်မ (၁၆၅ မီလီမီတာ) ဝူဖာများ၊ ၂ x ၁ လက်မ (၂၅ မီလီမီတာ) Dome တွစ်တာများ |
| အထွက်အား- | 240 W RMS (IEC60268) |
| အဝင်အား- | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်- | 40 Hz - 20 kHz (-6 dB) |
| လိုင်းနှင့် ဆူညံသံအချိုး- | > 80 dB |
| ဘက်ထရီအမျိုးအစား- | JBL BATTERY400၊ Li-ion 68 Wh (7.2 V / 9444 mAh နှင့် ညီမျှသည်) |
| ဘက်ထရီအားသွင်းချိန်- | ၃ နာရီ (စပီကာပိတ်ထားသည့်မုဒ်) |
| သီချင်းဖွင့်ချိန်- | ၁၈ နာရီအထိ (အသံအနိမ့်အမြင့်၏ အဆင့်နှင့် အသံဖိုင်တွင် ပါဝင်သည့်အရာအပေါ် မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်) |
| ကြိုးအမျိုးအစား- | AC ပါဝါကြိုး (ဒေသများအပေါ် မူတည်ပြီး အမျိုးအစား အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်) |
| ကြိုးအလျား- | ၂.၀ မီတာ / ၆.၆ ပေ |
| USB လျှပ်စစ်ဓာတ်အထွက်- | 5 V / 2.1 A (အမြင့်ဆုံး) (စပီကာပိတ်ထားသည့်မုဒ်) |
| USB ဖောမတ်- | FAT16၊ FAT32 |
| Bluetooth® ဗားရှင်း- | 5.4 |
| Bluetooth® ပရိုဖိုင်- | A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® ထုတ်လွှင့်ကြိမ်နှုန်းအဆင့်- | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| Bluetooth® ထုတ်လွှင့်အား- | ≤ 18 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® ထုတ်လွှင့်ကူးပြောင်းမှု- | GFSK၊ π/4 DQPSK၊ 8DPSK |
| ပံ့ပိုးထားသည့် ဖော်မတ်များ- | .MP3၊ .WAV၊ .FLAC |
| အဝင်အာရုံခံစားနိုင်စွမ်း- | |
| • Aux-အဝင်- | 250 mV RMS (၃.၅ မီလီမီတာ ချိတ်ဆက်ပစ္စည်း) |
| • မိုက်ကရိုဖုန်းအဝင်- | 20 mV RMS |
| • ဂီတာအဝင်- | 100 mV RMS |
| • Bluetooth/USB အဝင်- | -12 dBFS |
| ကုန်ပစ္စည်း၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့်x အနံ)- | ၃၃၅ မီလီမီတာ x ၆၆၉ မီလီမီတာ x ၃၈၅ မီလီမီတာ / ၁၃.၁၉ လက်မ x ၂၆.၃၄ လက်မ x ၁၅.၁၆ လက်မ |
| အသားတင်အလေးချိန်- | ၁၆.၅ ကီလိုဂရမ် / ၃၆.၃၈ ပေါင် |
| ထုပ်ပိုးမှု အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့်x အနံ)- | ၃၈၄ မီလီမီတာ x ၇၂၉ မီလီမီတာ x ၄၃၄ မီလီမီတာ / ၁၅.၁ လက်မ x ၂၈.၇ လက်မ x ၁၇.၁ လက်မ |
| စုစုပေါင်းအလေးချိန်- | ၁၈.၉ ကီလိုဂရမ် / ၄၁.၇ ပေါင် |

## AR

**محتويات العبوة** (* طول سلك الطاقة ونوع القابس تختلف حسب المناطق.) | **الاقتران عبر تقنية BLUETOOTH** | **التشغيل** | **الإضاءة المصاحبة للتشغيل** (قم بتطبيق الإعدادات المسبقة لمواضيع الإضاءة وغيرها من الإعدادات باستخدام تطبيق JBL PARTYBOX) | **التطبيق** (قم بتنزيل وتثبيت تطبيق JBL PARTYBOX للاستفادة أكثر من المنتج.) | **ميكروفون** | **جيتار** | **اتصال متعدد السماعات** | **الشحن** | **مقاوم لرذاذ الماء IPX4** | **مقبض** | **استبدال البطارية** (1. إخراج البطارية القديمة | 2. إدخال البطارية الجديدة | يرجى شحن البطارية قبل أول استخدام لها)

**المواصفات التقنية**

| | |
|---|---|
| المحولات: | 2 مضخم صوت طويل × 6.5 بوصة (165 مم)،<br>2 مجهار × 1 بوصة (25 مم) |
| قدرة الخرج: | 240 واط قيمة فعالة للتيار (IEC60268) |
| دخل الطاقة: | 100 - 240 فولت 50/60 ~ هرتز |
| استجابة التردد: | 40 هرتز – 20 كيلو هرتز (6- ديسيبل) |
| نسبة الإشارة إلى التشويش: | > 80 ديسيبل |
| نوع البطارية: | JBL BATTERY400، ليثيوم أيون 68 واط/ساعة (أي ما يعادل 7.2 فولت، 9444 مللي أمبير/ساعة) |
| زمن شحن البطارية: | 3 ساعات (وضع إيقاف تشغيل السماعة) |
| وقت تشغيل الموسيقى: | حتى 18 ساعات (يختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي) |
| نوع الكبل: | كبل طاقة تيار متردد (يختلف النوع حسب المنطقة) |
| طول الكبل: | 2.0 م / 6.6 قدم |
| منفذ شحن USB: | 5 فولت/2.1 أمبير (الحد الأقصى) (وضع إيقاف تشغيل السماعة) |
| تنسيق USB: | FAT16 ،FAT32 |
| إصدار Bluetooth®: | 5.4 |
| ملف تعريف Bluetooth®: | AVRCP V1.6 ،A2DP V1.4 |
| النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®: | 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز |
| قدرة مرسل Bluetooth®: | ≥ 18 ديسيبل ميلي واط (EIRP) |
| معايرة جهاز إرسال Bluetooth®: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| التنسيقات المدعومة: | .FLAC ،.WAV ،.MP3 |
| حساسية الدخل: | |
| • Aux-In: | 250 مللي فولت قيمة فعالة للتيار (موصل مقاس 3.5 مم) |
| • مدخل الميكروفون: | 20 مللي فولت قيمة فعالة للتيار |
| • مدخل الجيتار: | 100 مللي فولت قيمة فعالة للتيار |
| • دخل USB/البلوتوث: | -12 كامل نطاق الديسيبل |
| أبعاد المنتج (العرض × الارتفاع × العمق): | 335 مم × 669 مم × 385 مم/<br>13.19 بوصة × 26.34 بوصة × 15.16 بوصة |
| الوزن الصافي: | 16.5 كجم/36.38 رطلاً |
| أبعاد العبوة (العرض × الارتفاع × العمق): | 384 مم × 729 مم × 434 مم/<br>15.1 بوصة × 28.7 بوصة × 17.1 بوصة |
| الوزن الإجمالي: | 18.9 كجم/41.7 رطلاً |

## HE

**מה יש בקופסה** (* כמות כבלי החשמל וסוג התקע משתנים בהתאם לאזור.) | **צימוד BLUETOOTH** | **הפעלה** | **מופע אורות** (הפעל מצגת מופע אורות ועוד עם אפליקציית JBL PARTYBOX) | **אפליקציה** (הורד והתקן את אפליקציית JBL PARTYBOX כדי להפיק את המיטב מהמוצר) | **מיקרופון** | **גיטרה** | **חיבור מרובה-רמקולים** | **בטעינה** | **רמת אטימות IPX4** | **ידית** | **החלפת סוללה** (1. יש להוציא את הסוללה הישנה | 2. יש להכניס את הסוללה החדשה | יש לטעון את הסוללה לפני השימוש הראשון בה)

**מפרט טכני**

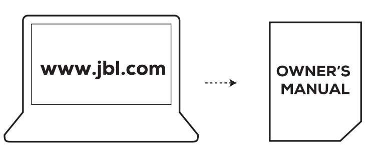
| | |
|---|---|
| מתמרים: | 2 x וופרים של 165 מ"מ,<br>2 x טוויטרי כיפה של 25 מ"מ |
| הספק מוצא: | 240 W RMS (IEC60268) |
| מתח כניסה: | 100 - 240 וולט 50/60 ~ הרץ |
| תגובת תדירות: | 40 Hz- 20 kHz (-6 dB) |
| יחס אות לרעש: | 80 dB < |
| סוג סוללה: | JBL BATTERY400, ליתיום-יון 68 וואט-שעה (שווה ערך ל-7.2 וולט / 9444 מיליאמפר-שעה) |
| זמן טעינת הסוללה: | 3 שעות (מצב רמקול כבוי) |
| זמן השמעת מוזיקה: | עד 18 שעות (משתנה בהתאם לעוצמת הקול ובתוכן השמע) |
| סוג כבל: | כבל חשמל (סוג משתנה לפי אזורים) |
| אורך כבל: | 2.0 מ' |
| יציאת טעינת USB: | 5 וולט / 2.1 אמפר (מקס') (מצב רמקול כבוי) |
| תבנית USB: | FAT32 ,FAT16 |
| גרסת Bluetooth®: | 5.4 |
| פרופיל Bluetooth®: | AVRCP V1.6 ,A2DP V1.4 |
| טווח תדרים של משדר Bluetooth®: | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| הספק משדר Bluetooth®: | (EIRP) ≤ 18 dBm |
| אפנון משדר Bluetooth®: | 8DPSK ,π/4 DQPSK ,GFSK |
| תבניות נתמכות: | .FLAC ,.WAV ,.MP3 |
| רגישות כניסה: | |
| • כניסת Aux: | (מחבר 3.5 מ"מ) 250 mV RMS |
| • כניסת מיקרופון: | 20 mV RMS |
| • כניסת גיטרה: | 100 mV RMS |
| • כניסת Bluetooth/USB: | -12 dBFS |
| מידות המוצר (ר x ג x ע): | 335 מ"מ x 669 מ"מ x 385 מ"מ |
| משקל נטו: | 16.5 ק"ג |
| מידות האריזה (ר x ג x ע): | 384 מ"מ x 729 מ"מ x 434 מ"מ |
| משקל ברוטו: | 18.9 ק"ג |

**Note:** The product is in compliance with the European Union energy legislation.

- Bluetooth connection mode
  The product is intended to be used for streaming music via Bluetooth connection. A consumer can stream Bluetooth audio to the speaker. When the product is connected through Bluetooth, the Bluetooth connection must remain active at all times to ensure proper operation.
  The product will enter sleep mode (networked standby) after 20 minutes without operation. The power consumption in sleep mode is less than 2.0 Watts, after which it can be re-activated via Bluetooth connection.
- Bluetooth disconnection mode
  The product will enter standby mode after 20 minutes without operation. The power consumption in standby mode is less than 0.5 Watts.

The maximum operation temperature is 45 °C
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel –
www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
REPRISE À LA LIVRAISON
OU
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

HA_JBL_PartyBox Stage 320_QSG_Global_CR_V12